

「韓國」李珥 著

朱傑人 朱人求 崔英辰 主編

栗谷全書

上册

華東師範大學出版社

道不可離學者日有功夫心常在道則積久必有顯
效非但心志內定至於容貌辭氣亦異於平日矣今
與諸賢相別數年而今日相見猶是昔時人物無乃
於此道實不下手耶如是悠悠泛泛只以不作大段
罪過爲能事則下梢顏面雖欲爲一鄉善人亦不可
得也人道基本在立志遠大存心篤實此事非資師
友之力只在自勉師友之力只能警策講論而已志
不大心不篤則雖日聞警策日熟講論只是說話於
身心性情上有什么交涉大抵道非冥冥深遠底物事
只在日用之間入則孝出則弟居處恭執事敬與人

朱傑人 朱人求 崔英辰 主編

〔韓國〕李珥著

栗谷全書

上冊

華東師範大學出版社

圖書在版編目(CIP)數據

栗谷全書 / [朝] 李珥著; 朱傑人, 朱人求, 崔英辰主編. —上海: 華東師範大學出版社, 2017

ISBN 978-7-5675-6160-1

I. ①栗… II. ①李… ②朱… ③朱… ④崔… III. ①李珥(1536-1584)—全集 IV. ①B312-52

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2017)第 258897 號

栗谷全書

著者 [韓國] 李珥
主編 朱傑人 朱人求 崔英辰
責任編輯 呂振宇
裝幀設計 高山

出版發行 華東師範大學出版社
社址 上海市中山北路3663號 郵編 200062
電話 021-60821666 行政傳真 021-62572105 客服電話 021-62865537
網址 www.ecnupress.com.cn
門市地址 上海市中山北路3663號華東師範大學校內先鋒路口 郵編 200062
門市(郵購)電話 021-62869887
網店 <http://hdsdchs.tmall.com/>

印刷者 上海中華商務聯合印刷有限公司
開本 890×1240 32開
印張 72.375
字數 1355千字
版次 2017年10月第1版
印次 2017年10月第1次
書號 ISBN 978-7-5675-6160-1/Z·067
定價 360.00元(全三冊)

出版人 王焰

(如發現本版圖書有印訂質量問題, 請寄回本社客服中心調換或電話021-62865537聯繫)

栗谷全書編輯委員會

主 編

朱傑人 朱人求 崔英辰

校點人員

藺 華(卷一至卷三) 苑學正(卷四至卷六) 李慧玲(卷七至卷十二)
和 溪(卷十二至卷十六) 陳 才(卷十七至卷二十) 呂振宇(卷二十一至卷二十三)
朱人求(卷二十四至卷二十八) 蔡 浪(卷二十九至卷三十三)
許春偉(卷三十四至卷三十八) 王凱立(附錄續編、拾遺)

栗谷全書發刊詞

本書是二〇一五年十一月韓國栗谷研究院、中國廈門大學國學研究院、華東師範大學古籍研究所簽訂學術交流協定以來取得的第一項成果。雖然這一成果尚為微小，但不可否認的是，它將為栗谷學的未來發展奠定堅實的基礎。我認為紀念李栗谷誕生四百八十年，在中國出刊栗谷全書，這是非常有意義的事情。

作為韓國十六世紀的代表儒者，李珥（號栗谷，一五三六—一五八四）的學術成就並不僅僅局限於性理學，也涵蓋了經世學、教育學、社會學等各個領域。他在這些領域所提出的嶄新理論，其學術水平不僅在韓國，甚至在整個東亞文化圈都屈指可數。栗谷學也因此被評為朱子學以來儒學的又一座高峰。栗谷性理學說之「理通氣局說」、「氣發理乘一途說」、聖學輯要；經世學說之以務實為前提的「一系列更張說」；教育學說之「同居戒辭」、擊蒙要訣、學校模範、小學集注、聖學輯要；以及社會學說之社會契約束、西原鄉約、海州鄉約等就是最好的例證。

爲了方便廣大學者正確、快捷地理解和把握複雜又深奧的栗谷理論，我們對栗谷學之代表作栗谷全書開展了這一項標點加注工作。因此，該書的刊行將會爲那些致力於韓國古典著作研究工作的學者，特別是中國儒學研究者提供有益的幫助，進而促進「栗谷學的國際化」。這也正是我向該書發刊致辭的本意所在。

在此，我謹向爲本書的發刊付出無數心血的華東師範大學朱傑人教授、廈門大學朱人求教授、韓國栗谷學會會長崔英辰教授致以衷心的感謝！同時，向廈門大學國學研究院以及華東師範大學古籍研究所的各位研究人員表達真摯的謝意！我也熱誠希望，本書的刊行能夠爲栗谷學的發展貢獻一份微薄之力。

二〇一六年七月三日 尹絲淳（栗谷研究院理事長、高麗大學終身教授）

栗谷全書解題

栗谷全書是朝鮮中期著名學者兼官員李珥的詩文集。

李珥，籍貫朝鮮京畿道德水，字叔獻，號栗谷、石潭、愚齋。一五三六年（中宗三十一年）陰曆十二月二十六日，李珥出生於江原道江陵烏竹軒，是監察員李元秀和師任堂申氏的第三個兒子。

一五四八年（明宗三年），十三歲的李珥考中進士初試，並師從趙光祖的門人休菴白仁傑。一五五一年回鄉為母親申師任堂治喪。服喪三年後，李珥於一五五四年離家前往金剛山摩訶衍學習禪家的頓悟法，次年下山返回家鄉江陵，作自警文，開始專注性理學研究。自警文分為立志、寡言等十一項，對自我警戒的具體方法進行了探討。

一五五六年（明宗十一年）春，二十一歲的李珥回到首爾，在漢城試「對策」，狀元及第。一五五七年，二十二歲的李珥與星州牧使盧慶麟之女成婚。次年就性理學問題與隱居禮安的退溪李滉進行了探討。一五五八年冬，在別試中，以探討天文、氣象運行和

異變的天道策再次狀元及第。一五六四年實行的大科中，再中文科初試、復試、殿試三場的狀元。此外，他還在生員試、進士試等九場科舉考試中均中狀元，被人們稱爲「九度狀元公」。

一五六四年（明宗十九年）大科及第後，李珥任正六品戶曹佐郎，後歷任禮曹、吏曹佐郎，以及向王諫諍、論駁的司諫院正言和司憲府持平等負責臺諫的職位。一五六七年十月，以書信的方式，與高峰奇大升就格物致知展開討論。一五六八年（宣祖元年）就大學的格物致知與牛溪成渾進行討論。同年，作爲千秋使的書狀官前往明朝。一五六九年，擔任弘文館副校理，以及負責歷史記錄和編纂的春秋館記事官，參與明宗實錄的編纂工作，並與松江鄭澈就經世濟民的社會改革案進行討論，向宣祖上奏東湖問答。

一五七〇年（宣祖三年），李珥辭官退隱於黃海道海州，潛心研究學問，並與退溪進行書信交流，探討聖學十圖的來源和意義。一五七一年出任清州牧使，次年因病告隱，復歸海州，後移居坡州栗谷村。與此同時，與成渾探討理氣說、四端七情、人心道心。一五七三年再次受命擔任承政院的同副承旨、右副承旨。一五七四年，針對當時社會上存在的問題，提出了具體的對策，向宣祖進奏萬言對事。當年擔任黃海道觀察使，此後歷任大司憲、弘文館副提學等。

一五七五年（宣祖八年），李珥以弘文館副提學的身份，作帝王學指南聖學輯要，向宣祖進奏。一五七六年，朝廷派沈義謙和金孝元出任地方官後，李珥所主張的「兩非論」不僅未能調解、緩和二人之間的矛盾，反而遭致了雙方的怨恨，進而遭到了宣祖的責難。此後，李珥決心辭官，隱居坡州栗谷村。同年十月，由栗谷村遷至海州，次年一月回到海州石潭。當年十二月編纂教化弟子的擊蒙要訣。一五八〇年著述箕子實記。與此同時，在石潭搭建隱屏精舍，致力於學術研究和教書育人，實行鄉約和社倉。

一五八一年（宣祖十四年），李珥再次出任大司憲和藝文館提學，歷任同知中樞府使、弘文館和藝文館大提學，同時著述經筵日記。一五八二年擔任吏曹判書，七月承蒙王命作人心道心說。八月擔任刑曹判書，九月擔任右贊成，向王上疏萬言疏。十二月擔任兵曹判書，次年李珥向宣祖上疏時務六條，提出「十萬養兵說」的改革方案，但也因此遭到了「東人」一派以「助長黨爭」為由的彈劾，不得不辭去官職。此後再次擔任吏曹判書和判敦寧府事等官職。

一五八四年（宣祖十七年）陰曆一月十六日，四十九歲的李珥在首爾大寺洞辭世，葬於坡州紫雲山的祖墳。一六二四年（仁祖二年）被迫封為文成公。此外，李珥還在全國各地建立了坡州紫雲書院、江陵松潭書院、豐德龜巖書院、黃州白鹿洞書院等二十餘家書院。

一六八二年（肅宗八年）李珥被列位於文廟，追奉為韓國名賢。

栗谷全書在綜合成渾主持編纂的原集、樸世采後續編纂的別集、外集、續集以及語錄、年譜、聖學輯要、擊蒙要訣等基礎上，按原則進行刪減後予以刊行。以下，本文將按照刊行的順序，對編纂的過程分別進行探討。

一 原集的刊行和內容

栗谷死後，牛溪成渾首次對其詩文集進行了編輯整理。成渾從一五八六年開始對栗谷詩文稿進行整理，之後金長生、權擎、高敬命、樸枝華等人也參與了整理工作。一五九八年，成氏尚未完成對原集的編纂工作就與世長辭。此後，栗谷詩文集的編纂刊行工作交由樸汝龍負責，並於一六一一年最終完成。是年，在栗谷辭世二十七年後，在樸汝龍等人的負責下，海州紹賢書院正式刊行了木刻版的栗谷先生文集。初版的卷首簡略地記錄了李珥世系以及其子李景臨所作的年譜，並對九卷文集和一卷詩集分別進行編排。此外，該文集還以「封事」為題，將與「上疏」和「封事」有關的文集與其他文集相區分進行編纂。這也體現了編者在整理栗谷政治思想時的匠心獨運。一六一二年，在原文集的基礎上增錄了

月沙李廷龜整理的栗谷所作的行狀一卷，共計十一卷。這種單獨增錄的方法體現了編者將詩集與文集相區分的考慮。

二 續集、外集、別集的編纂和刊行

樸世采一直不滿於原集的編纂方式以及內容粗略等問題，因此他於一六七二年前往栗谷石潭的宅第，在閱覽栗谷文集手抄卷後，開始潛心編纂續集。他以原集刊行過程中遺漏的文章為基礎，收集了栗谷在海州、江陵、坡州宅第所藏的著作，並篩選了其中的重要篇目，整理為續集，並將剩餘的作品編纂為外集。在一六七二年至一六八一年期間，樸氏將其編纂為八卷續集、八卷外集和六卷別集。一六八二年觀察使申翼相在全州將續集和外集進行了刻印，並於一六八六年在平壤對別集進行了刻印。我們可以從外集卷首的栗谷續外集所輯書籍後錄了解到外集和續集的內容構成，以及其收錄書目之多樣性的特點，並進而推知其大概的收錄範圍。遺憾的是，續集的完整版並沒有保存下來，只有散落的部分章節流傳至今。參閱這些散帙，我們可以得知，卷三是書簡，收錄了答成浩原戊寅等書信內容；而卷四則是書簡和雜著，雜著部分收錄了策問。

一六八一年別集的編纂工作最終完成。雖然與續集相比，別集收錄的大多是栗谷不太重要的作品，但也收錄了類似於經筵日記等十分重要的作品。負責原集編纂的成渾雖然也認為經筵日記非常重要，但是考慮到其包含了很多當時敏感的內容，所以樸世采將其收錄在了外集中。雖然部分日記內容受相關人物後嗣之托予以刪除，但其仍然真實地反映了栗谷對當時人物的評價。此外，別集也沒有收錄栗谷的作品，而是模仿二程全書的體系，匯編了栗谷弟子們編寫的栗谷語錄以及其他文獻中與栗谷有關的內容。

樸世采的別集刊行後引起了軒然大波。宋時烈就曾對別集的刊行表達了深深的擔憂。宋氏認為別集不僅體系不合理，而且收錄的內容都非栗谷本人的作品；此外，部分內容還可能會遭致類似於「入山問題」的爭論。他還主張那些批評栗谷的內容雖然符合事實，但不應該收錄在文集當中。

三年譜和語錄

關於栗谷的年譜，在原集刊行時，栗谷之子李景臨曾編寫過相關內容，此後宋時烈再次整理，並將其與牛溪成渾的年譜整編匯合，單獨刊行。鑒於栗谷與成渾是道義之交，栗

谷的弟子們將二人稱爲「兩文」，並在此基礎上形成了所謂的「西人學派」。

大約從一六五〇年起，就有關於宋時烈和宋俊吉奉金集之命編輯校對栗谷年譜，並在一六六五年整合刊行栗谷、牛溪二人年譜的議論。但這其實是關於是否要在年譜編纂的基礎上，收錄與申辯有關的上疏內容的爭辯。最後，各方一致同意將上疏的內容也收錄在內。在此基礎上，一六六五年兩先生年譜編纂而成，以宋時烈的書文作附，同年在鄭漾的主持下，由江陵松潭書院進行了刊行工作。後來，樸世采又對宋氏編寫的年譜進行了校對，並創作了年譜考證，繼而編纂了反映這一內容的栗谷年譜。這也成爲了栗谷全書編纂過程中續寫新譜的重要參考。

四 栗谷全書的編纂和刊行

栗谷全書的編纂，大約始自一七四二年，至一七四四年書寫跋文爲止，在陶庵李載的主持下完成。李載承蒙宋時烈遺命，與栗谷第五代孫李鎮五一道完成了全書的編纂工作。該書將與詩集、文集、續集、外集分開刊行的聖學輯要、擊蒙要訣、年譜、語錄等所有著作以及相關作品整合爲一，分爲三十八卷刊行。

該書的編纂原則如下：

- 一、將詩集、文集、續集、外集整合爲一套全書，將其命名爲栗谷全書。
- 二、依據二程全書收錄易傳的例子，將聖學輯要、擊蒙要訣等栗谷單獨創作的作品也一起收錄在內。
- 三、詩按照編年順序排纂，並對習作和科文進行了刪節。
- 四、針對栗谷與退溪、牛溪的來往書信，除了栗谷的去信外，根據所需增附了二人的部分回信。
- 五、劄子、啓辭中，刪減了與日記重複的部分。
- 六、對栗谷任職兩司時上奏的劄子中不重要的部分進行了刪節。
- 七、依據二程全書的外書例，將語錄編錄在附錄之前。
- 八、根據尤庵的判斷，考慮到別集中收錄的太極問答可能是宋翼弼的作品，全書在編錄過程中刪除了這一作品。
- 九、以尤庵編纂的版本爲依據，在參考樸世采年譜考證的基礎上，編寫了新的年譜。

一七四九年，洪啓禧對栗谷全書進行了活字印刷，並予以刊行。此外，全書版本中還另外增加了「拾遺五卷」，並收錄了之前版本中遺漏的詩文。因此，全書初版刊行時共有四十四卷的內容。

拾遺的編纂原則如下：

- 一、以全書刊印後留下的作品為基礎進行編纂。
- 二、對續集或外集中收錄的來源不明或疑為他人著作的部分予以刪節。
- 三、即使續集或外集並未收錄，但如果判斷確為栗谷作品的部分也將其收錄在內。
- 四、原集中雖然並未收錄栗谷參加科舉時所作之文，但是鑒於拾遺的正式程度低於原集，加之考慮到這些文章都是栗谷所作，所以拾遺將其一道收錄在內。

一八一四年，在栗谷全書刊行六十五年後，在海州地區對全書的活字印刷版本進行了木刻重印，進而刊行了重刊本。栗谷全書的重刊本在李載正本基礎上，對部分內容進行了符合時代變化的修改，例如將子孫錄、院享錄、廟侑錄等內容增錄在內，並將其他相關記錄編纂在附錄續篇之中。

五 栗谷全書的結構和內容

栗谷全書將所有與栗谷有關的記錄都編錄在內。總體上來看，全書卷一至卷十八是詩文集，卷十九至卷二十六是聖學輯要，卷二十七是擊蒙要訣，卷二十八至卷三十是經筵日記，卷三十一至卷三十二是語錄，卷三十三至卷三十八是附錄，此後還增錄了附錄續編以及拾遺六卷，總計四十四卷。

卷首有李載編纂的全書修正凡例和總目，具體的目錄載於每卷卷首。

卷一、卷二是辭、賦和詩。卷一有浴沂辭和祭湘靈辭二篇，理一分殊賦、畫前有易賦、箕子廟賦三篇，以及詩一百三十九首。卷二有湖堂夜坐、遊三清洞等詩一百七十四首。這兩卷的詩按照創作的時間進行排序，這可能是出於對內容分量的考慮。

卷三到卷七是疏劄。這一部分按照時間順序收錄了五十一篇疏劄。我們可以由此了解栗谷所奉行的政治理念和政治哲學。鑒於其重要性，在原集編纂時將這一部分收錄在了開頭。卷三包括論妖僧普雨疏、論尹元衡疏、辭正言疏、諫院陳時事疏、六曹郎官論沈通源疏、玉堂陳時弊疏、陳弭災五策劄等十一篇疏劄。卷四包括玉堂論乙巳僞勳劄、擬陳

時弊劄、論朋黨疏等八篇疏劄。卷五包括玉堂陳戒劄、萬言封事、陳海西民弊疏等八篇疏劄。卷六包括請勿過哀疏、玉堂論君德四事劄、司諫院請勉學親賢臣劄等七篇疏劄。卷七包括辭大司諫兼陳洗滌東西疏、司諫院乞變通弊法劄、司諫院請進德修政劄、陳時弊疏、陳時事疏、辭吏曹判書疏等十七篇疏劄。在這些疏劄中，除了少部分是關於辭官的疏劄外，大多數是針砭時政的內容。

卷八收錄了二十二篇啓辭和議。就內容來看，包括請革兩宗禪科啓、陳黃海道民弊啓、復命後陳所經一路民弊啓、六條啓等二十篇啓和二篇議。雖然其中也有辭職啓等內容，但主要還是針砭時政的啓文。

卷九至十二是書簡文。主要收錄了栗谷與退溪李滉、高峰奇大升、思庵樸淳、牛溪成渾、龜峯宋翼弼、松江鄭澈等人來往的書信。這一部分首先按照人物整理，之後再按照時間順序的原則進行編集。卷九有上退溪李先生別紙、與奇明彦大升、答朴和叔淳、答成浩原渾等書十七篇。卷十有答成浩原等書九篇。卷十一有與宋雲長翼弼等書三十九篇。卷十二有答鄭季涵澈、與李夢應濟臣等書三十篇。我們可以從這些書中了解到栗谷對性理學問題的思考以及他對禮制的關注。特別是在第九、十卷收錄的栗谷與成渾的來往書信中，我們可以清楚地了解到栗谷在性理學問題上「四端七情」、「人心道心」等主張。